

Couvent dominicain Saint-Jacques de Sandomierz

Auteur principal

QUÉRET-PODESTA Adrien

Reste à faire

après parution du volume MARGEC, à compléter avec l'article de D BURDZY

Rédaction

Terminée

1) Identifiants et bref historique du couvent

Numéro (Cartes)

394

Géoréférencement

POINT (21.744512 50.676707)

Ordre

OP

Province mendicante en 1500

Pologne

Provinces mendiante entre 1220 et 1550

Province mendiante entre 1250 et 1500

Province mendiante

Bohême et Pologne

Province mendiante entre 1250 et 1500

Province mendiante

Pologne

Pays entre 1220 et 1550

Pays entre 1250 et 1500

Pays entre 1250 et 1550

Royaume de Pologne

Pays actuel

Pologne

Localité actuelle

Sandomierz

Localité en allemand

Sandomir

Localité en latin médiéval

Sandomiria

Type de localité

Grande ville marchande

Présence d'un autre couvent mendiant

Oui

Sociographie de la localité

[Marchand\(s\) et artisan\(s\)](#)

Année de fondation

[1226](#)

Année de fermeture

[1864](#)

Fondateur

[Iwo Odrowąż, évêque de Cracovie](#)

Sociographie du fondateur

[Membre\(s\) du haut clergé séculier](#)

Fonction du couvent

[Locus credibilis](#)

Résumé

1226 Fondation du couvent Saint-Jacques par l'évêque de Cracovie Iwo Odrowąż (parent du dominicain Hyacinthe / Jacek Odrowąż, canonisé) en dehors de la nouvelle ville (construite en 1289)

1260 Violente incursion tatare qui cause la mort du prieur, Sadok, et de 48 frères, selon des récits tardifs

v. 1286 Lors de la reconstruction de la ville, le duc de Sandomierz Lesco le Noir offre aux frères un nouveau terrain dans la ville close, où ils construisent l'église Sainte-Marie-Madeleine

1458-1543 Les deux couvents dominicains Sainte-Marie-Madeleine et Saint-Jacques fonctionnent de manière indépendante

2) Documentation connue sur le couvent

Bibliographie générale

BURDZY Dominika, « Bractwo św. św. Jakuba, Dominika, Piotra Nowego Męczennika, Tomasza z Akwinu i Wincentego Fereriusza pod opieką sandomierskich dominikanów w XV-XVI w. », in A. MARKIEWICZ et M. MIŁAWICKI (dir.), *Dominikanie na ziemiach polskich w epoce nowożytnej*, Kraków, 2009.

Aspects économiques

BURDZY Dominika, « Majątek dominikańskich klasztorów św. Jakuba i św. Marii Magdaleny w Sandomierzu do końca XVI w. [Les possessions des couvents dominicains Saint-Jacques et Sainte-Marie-Madeleine de Sandomierz jusqu'à la fin du XVIe s.] », dans *Inter œconomiam cœlestem...*, p. 333-360

MAZUR Zygmunt, « Dwa dokumenty Leszka Czarnego dla dominikanów sandomierskich » [Deux documents de Lesco le Noir à l'intention des Dominicains de Sandomierz], *Studia Historyczne*, 12 (1969), n° 4, p. 603-610

Sources

Sources manuscrites :

Cracovie, Archives de la Curie Métropolitaine (AKMKr), *Acta Officiala Cracoviensia* (AOffCr)

Sandomierz, Archives du chapitre collégial et cathédral (AKKS)

Sandomierz, Biblioteka Wyższego Seminarium Duchownego w Sandormierzu [Bibliothèque du Grand Séminaire de Sandomierz] (BSDS)

Sources imprimées :

Joannis Dlugossii senioris canonici Cracoviensis liber beneficiorum diocesis Cracoviensis, t. I-III, Kraków, 1863-1864, dans *Joannis Dlugossii senioris canonici Cracoviensis opera omnia*, éd. A. PRZEŹDZIECKI, t. VII à IX

KURAS-SUŁKOWSKA Irena, *Zbiór dokumentów katedry i diecezji krakowskiej* [Recueil de documents de la cathédrale et du diocèse de Cracovie], t. I (1063-1415), Lublin, 1965

PIEKOSIŃSKI Franciszek, *Kodeks dyplomatyczny Małopolski* [Codex diplomatique de Petite Pologne], t. I-IV, Kraków, 1876-1905 (abrégé en KDMp)

PRZYBYSZEWSKI Bolesław, *Wypisy źródłowe do dziejów Wawelu z archiwaliów kapitulnych i kurialnych krakowskich* [Sources historiques des archives du chapitre et de la cour de Cracovie], Kraków, 1960-1991 (*Wypisy*)

SUŁKOWSKA-KURASIOWA Irena, *Zbiór dokumentów małopolskich* [Recueil de documents de Petite Pologne], t. I-VIII, Kraków - Wrocław, 1962-1975

4) Décideurs, agents et intermédiaires économiques

Patronus

Patronus

Identité du patron

Iwo Odrowąż, évêque de Cracovie

Origine sociale et géo.

Membre(s) du haut clergé séculier

Noble(s) de niveau intermédiaire ou inférieur

Commentaire patronus

Fondateur du couvent.

Issu d'une famille noble et apparenté à (saint) Jacek (Hyacinthe) Odrowąż, dominicain polonais.

5) Biens et revenus fonciers (stables) du couvent

Biens et revenus fonciers

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Terrain du couvent

Année de première mention

1226

Distance par rapport au couvent

0 km

Bien foncier : Provenance

Dotation initiale

Evolution dans le temps

Terrain situé sur la colline Saint-Jacques donné pour la construction initiale du couvent, conservé et utilisé jusqu'à sa fermeture en 1864.

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Moulin (ou part de moulin)

Année de première mention

1286

Année de dernière mention

1578

Nom

sur la Vistule, à hauteur de l'église Notre-Dame

Distance par rapport au couvent

entre 0,5 et 1 km

Evolution dans le temps

Vers 1286, le duc Lesco le Noir accorde aux frères de ce couvent l'autorisation de reconstruire un moulin et ajoute l'autorisation de construire une minoterie, à condition qu'ils se limitent à un moulin et ne l'équipent pas de plus de deux roues.

Les frères ne semblent pas avoir reconstruit immédiatement le moulin car un document ducal délivré l'année suivante (1287) autorise le couvent à faire moudre du blé et à faire concasser du malt dans le moulin du duc.

< BURDZY, p. 344 ; MAZUR, *passim*

Długosz indique que les frères possédaient deux moulins sur la Vistule, où les habitants venaient moudre du blé et concasser du malt, ce qui procurait aux frères des revenus significatifs.

< *Liber beneficiorum*, III, p. 456

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Droit de pêche

Année de première mention

1287

Nom

droit de pêche dans la Vistule et toutes les eaux du duché de Sandomierz

Bien foncier : Provenance

Donation

Evolution dans le temps

Droit de pêche dans la Vistule et toutes les eaux du duché de Sandomierz mentionné pour la première fois en 1287, par donation du duc Lesco le Noir.

< BURDZY, p. 344 ; MAZUR, *passim*

Selon Jean Długosz , dans son *Liber beneficiorum* (écrit v. 1470), les frères n'utilisaient plus leur droit de pêche.

Liber beneficiorum, III, p. 457-458

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Vigne

Année de première mention

1290

Distance par rapport au couvent

moins de 500 m

Précisions mode d'exploitation

Selon Jean Długosz , dans son *Liber beneficiorum* (écrit v. 1470), le produit de cette vigne servait exclusivement à la produciton du vin de messe.

Liber beneficiorum, III, p. 445

Evolution dans le temps

Vigne mentionnée en 1290 mais appartenant sans doute avant cette date au couvent.

< KDM, I, n°119, p. 139

Vigne encore mentionnée vers 1470, dans le *Liber beneficiorum*.

Liber beneficiorum, III, p. 445

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Vergers

Année de première mention

1470

Distance par rapport au couvent

moins de 500 m

Evolution dans le temps

Mention de ce verger (*pomarium*) vers 1470, dans le *Liber beneficiorum*, à propos de la vigne située près du couvent, comme élément supplémentaire.

Liber beneficiorum, III, p. 455

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Terrain dans la ville

Année de première mention

1290

Année de dernière mention

1290

Bien foncier : Provenance

Donation

Evolution dans le temps

Terrain (*area*) mentionné le 20 décembre 1290, date de son échange contre un autre bien foncier, comme ayant été donné au couvent par la veuve du comte *Strezco*.

< KDM, I, n° 119, p. 139 ; *Liber beneficiorum*, III, p. 455

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Vigne

Année de première mention

1290

Distance par rapport au couvent

moins de 500 m

Position

en direction de l'église Saint-Paul

Bien foncier : Provenance

Acquisition par échange

Précisions mode d'exploitation

Revenu annuel : un cens de 2 marcs (v. 1470)

< *Liber beneficiorum*, III, p. 455

Evolution dans le temps

Vigne mentionnée le 20 décembre 1290, date de son acquisition par échange contre le terrain donné par la veuve du comte *Strezco*.

< KDM, I, n° 119, p. 139

Le *Liber beneficiorum* de Jean Długosz indique que cette vigne est contigüe à un jardin et à une malterie (*braseatorium*), qui se trouvent donc peut-être sur le terrain acquis avec la vigne.

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Exploitation ou domaine agricole (curia, villa)

Année de première mention

1350

Nom

Gołębice

Distance par rapport au couvent

env. 3 km au nord

Bien foncier : Provenance

Achat

Précisions mode d'exploitation

Cens et dîmes de certains champs : 10 marcs par an (v. 1470)

< *Liber beneficiorum*, III, p. 455

Revenus fonciers

Cens

Evolution dans le temps

Domaine acheté par le couvent entre 1350 et 1401, et encore en sa possession après 1550.

< BSBS, G 1187, f°15 ; BURDZY 2009, p. 334

Ce domaine s'agrandit en plusieurs étapes : le 15 février 1441, le couvent achète un (autre) domaine à Gołębice pour 100 grivnas de demi-gros et 40 grivnas de menue monnaie.

< BSBS, G 1187, f°15 ; BURDZY 2009, p. 335

Possession du bien confirmée en 1513, au termes de nombreux litiges.

Il a été vraisemblablement réuni au domaine de Sucharzów au cours du XVI^e siècle.

< BURDZY 2009, p. 336

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Exploitation ou domaine agricole (curia, villa)

Année de première mention

1350

Nom

Sucharzów

Distance par rapport au couvent

env. 5 km au nord

Précisions mode d'exploitation

Revenus annuels v. 1470 : 1 marc de cens et des dîmes de certains champs

< *Liber beneficiorum*, III, p. 456

Revenus fonciers

Cens

Evolution dans le temps

Domaine acheté par le couvent entre 1350 et 1401, et encore en sa possession après 1550.

< BSBS, G 1187, f°15 ; BURDZY 2009, p. 334

Domaine agrandi par achats successifs : entre 1441 et 1450, achat d'un domaine à Sucharzów (contenant notamment des champs, des prés et des bois) pour 500 florins hongrois

< BSBS, G 1187, f°15 ; Burdzy 2009, p. 334

Possession de ce domaine confirmée en 1513.

Il a été vraisemblablement réuni au bien précédent au cours du XVI^e siècle.

< BURDZY 2009, p. 336

C'est peut-être dans ce domaine que se trouvait la forêt que les Dominicains accusèrent le forgeron Jarosz, de Sandomierz, d'avoir brûlé en 1521.

< BURDZY 2009, p. 338

Bien ou revenu foncier

Type de bien foncier

Jardin

Année de première mention

1442

Nom

à Sandomierz, jusqu'à la rivière Locussza

Précisions mode d'exploitation

Selon Długosz, les paysans qui cultivent les jardins du couvent ne paient pas de cens ; mais ils doivent une journée de corvée par semaine.

< *Liber beneficiorum*, III, p. 455

Evolution dans le temps

Première mention de ces 4 jardins situés à Sandomierz, jusqu'à la rivière Locussza (selon le *Liber beneficiorum*) en 1442, lorsqu'un conflit éclate à propos de l'un de ces jardins.

< ZDM, III, n° 611, p. 28-30

En 1447, un chanoine exige un cens des jardiniers travaillant pour les frères, mais un arbitrage les en exempte.

< ZDKr, II, p. 523-526

Au XVI^e siècle (première mention en 1552), ces jardins sont affermés aux habitants de la ville contre un cens annuel.

< BURZDY 2009, p. 340.

En 1550, le prieur du couvent réclame à Nicolas dit Knujdek une corvée de bucheronnage en compensation du non-paiement de 40 gros dus pour l'usage d'un jardin avec une maison ; mais Nicolas dit Knujdek ne se présente pas au jugement et le prieur exige alors 2 *złotys*. L'issue juridique de l'affaire est inconnue.

< AKKS, 103, p. 14-15, 17, 37-38 et 62 ; BURDZY 2009, p. 344

Type de bien foncier

Étuves, bains publics

Année de première mention

1469

Année de dernière mention

1496

Bien foncier : Provenance

Construction

Valeur monétaire

20 florins hongrois

Evolution dans le temps

Bain construit avant 1469 par les frères avec l'autorisation de l'agent royal nommé Pierre.

< BSDS, G 1187, f° 15

Il est vendu en 1496, voire plus tôt, pour la somme de 20 florins de Hongrie ; mais les frères se réservent un droit d'utilisation.

< BSDS, G 1187, f° 15 ; BURDZY 2009, p. 345

En 1531 et 1553, les frères obtiennent le droit d'utiliser les bains des desservants de l'autel des Saint-Innocents de la collégiale de Sandomierz.

< AKKS 101, p. 905-907 et 103, p. 358

Bilan(s)

Après des débuts modestes, le patrimoine du couvent augmente de façon significative dans les deux dernières décennies du XIII^e siècle, notamment grâce à plusieurs donations importantes consenties par Lesco le noir et à plusieurs transactions (échanges ou achats). C'est le début d'une phase de prospérité qui se confirme durant la seconde moitié du siècle suivant avec l'achat des domaines de Gołębice et Sucharzów. Ces domaines sont encore agrandis par achat vers le milieu du XV^e siècle puis ils sont réunis au XVI^e siècle.

Les biens fonciers du couvent forment un ensemble assez compact à et autour de Sandomierz.

Ils sont de nature très variée : domaines agricoles champs, jardins, vignes, droit de pêche, moulins, étal de boucher, maisons, bains...

NB : À partir de la fondation du couvent Sainte-Marie-Madeleine, qui a servi longtemps d'annexe au couvent Saint-Jacques, il est difficile de distinguer les biens qui appartiennent respectivement à chacun des couvents ; sauf mention contraire, c'est au couvent Saint-Jacques qu'ils sont attribués dans cette notice ; certains des biens indiqués comme appartenant au couvent Sainte-Marie-Madeleine (voir notice de ce nom) dans le *Liber beneficiorum* rédigé vers 1470 appartenaient probablement initialement au couvent Saint-Jacques.

6) Biens et revenus non fonciers du couvent

Biens et revenus non fonciers

Bien et revenu non foncier

Type de bien ou revenu non foncier

Revenus fiscaux (péage, taxe de marché, droits de justice, dîmes)

Date de mention

1424 (9 septembre)

Provenance de bien ou revenu non foncier

Don

Revenus argent ou nature

10 grivnas par an

Observations

Part du péage levé à Sandomierz donnée au couvent le 9 septembre 1424 par le roi Wladislas Jagellon pour une messe hebdomadaire pour son salut (voir Économie du salut). La somme devra être utilisée pour l'achat de vêtements et de nourriture.

< ZDMp, IV, n° 1970, p. 161-162

Bien et revenu non foncier

Type de bien ou revenu non foncier

Revenus fiscaux (péage, taxe de marché, droits de justice, dîmes)

Date de mention

1431 (27 juin)

v. 1470

1527

1578

Provenance de bien ou revenu non foncier

Don

Revenus argent ou nature

10 grivnas par an

Observations

Part de péage donnée au couvent le 27 juin 1431 par le roi Wladislas Jagellon pour une messe quotidienne son salut (*pro anima*). La somme devra être utilisée pour l'achat de vêtements et de nourriture.

< ZDMp, IV, n° 1280, p. 267

Péage mentionné vers 1470 dans le *Liber beneficiorum* puis confirmé en 1527 et 1578.

< *Liber beneficiorum*, p. 455 ; BURDZY 2009, p. 346

Bien et revenu non foncier

Type de bien ou revenu non foncier

Revenus fiscaux (péage, taxe de marché, droits de justice, dîmes)

Date de mention

1431 (27 juin)

Provenance de bien ou revenu non foncier

Don

Revenus argent ou nature

2 soixantaines de gros polonais

Observations

Part de péage donnée au couvent le 27 juin 1431 par le roi Wladislas Jagellon pour une messe quotidienne pour son salut (*pro anima*). La somme devra être utilisée pour l'achat de vêtements et de nourriture.

La somme devra être prélevée aux Quatre Temps.

< ZDMp, IV, n° 1281, p. 268

Il n'est plus mentionné (vers 1470) dans le *Liber beneficiorum* ni dans les sources du XVI^e siècle.

< *Liber beneficiorum*, p. 455 ; BURDZY 2009, p. 346

Bien et revenu non foncier

Type de bien ou revenu non foncier

Prêt à intérêt

Date de mention

1506

1527

1530

1531

1550

Observations

Cinq cas de prêt sont connus pour les deux couvents de Saint-Jacques et Sainte-Marie-Madeleine : un en 1506, 2 en 1527, un en 1530 et un 1531.

Mais les informations sont parfois lacunaires : manquent les noms des débiteurs, la nature des biens donnés en gage, mais aussi parfois la somme empruntée.

< BURDZY 2009, p. 351-354 [tableau]

D'après les cas où la somme est connue, le montant s'élève à 67 zlotys et 15 grivnas, 48 zlotys et 66 zlotys ; les montants des remboursements pour ces cas sont compris entre 1 zloty et 18 grivnas, et deux zlotys et 12 grivnas, soit entre 3,03 et 3,55% de la somme globale empruntée.

Il faut ajouter à ces sommes un remboursement de 6 zlotys et 12 grivnas et un autre de 2 zlotys.

À partir de 1531 la somme des revenus liés au remboursement était théoriquement de 13 zlotys et 42 grivnas ; mais les remboursements n'étaient pas toujours effectués très régulièrement, les changements de propriétaire des biens engagés pouvant entraîner des retards voire des refus de paiement. Cette situation difficile amena parfois les frères à accepter des paiements en nature, comme par exemple en 1550, lorsqu'un des nouveaux propriétaires règle un retard de quatre grivnas en payant partiellement en argent et partiellement en épices, à savoir du poivre, du safran et du cumin.

< AKKS 103, p. 15, 17-18, 37 et 91

Bilan(s)

Le produit des péages, don du roi Wladislas Jagellon, assure au couvent des revenus réguliers, auxquels s'ajoute le prêt à intérêt au début du XVI^e siècle.

8) Cadre de vie des frères : bâtiments et équipements

Eglises conventuelles

Eglise conventuelle

Période de construction

1226-v.1300

Etat général

Église bâtie à l'emplacement d'une église plus ancienne (vestiges découverts lors de fouilles menées en 1390).

Clocher construit avant 1314 (cloches datées de 1314 et 1389).

Bâtiments endommagés avant 1399, année de travaux importants de réfection.

Nefs - Choeurs - Plans

Nef à trois vaisseaux ; chœur allongé à chevet plat ; construction en briques.

Richesses ornementales

Portail sculpté en style roman tardif.

Equipements

[Orgue](#)

Batiments conventuels

Batiment conventuel

Période de construction

v. 1226 - v. 1400

Etat général

Seule l'aile orientale a survécu.

Compléments plan

Plan carré avec cloître du XIV^e siècle.

Tombes

Tombe

Année de réalisation

1267

Qualité de l'année

ca

Identité du défunt

Adélaïde, fille du duc Casimir I de Coujavie

Condition du défunt

Laïcs

Sociographie du défunt

Roi ou prince

Observations sur la tombe

L'église Saint-Jacques abrite la tombe d'"Adélaïde fille de Casimir", gisant réalisé au XIV^e siècle qui fait d'Adélaïde la fondatrice du couvent (ce qui est peu probable) et date sa mort de 1211 (contradictoire avec l'information précédente et peu probable si l'on admet que son père était le duc de Coujavie Casimir I^{er}, mort en 1267).

Tombe

Année de réalisation

1427

Identité du défunt

Jean Ostrorog, lignée de Nałęcz

Condition du défunt

Laïcs

Sociographie du défunt

Noble(s) de niveau intermédiaire ou inférieur

Emplacement

Église : nef et bas côtés

Observations sur la tombe

Parmi les pierres tombales insérées dans les murs de la nef, on a identifié celle de Jean Ostrorog, de la lignée de Nałęcz, mort en 1427.

Bilan tombes

Plusieurs pierres tombales ont été retrouvées dans l'église, notamment sur les murs de la nef.

Testaments

Testament

Année

1504

Testateur

Jean dit Lotka

Legs

3 grivnas et 4 gros, réduits à 1 grivna

Détail

En 1504, le conseiller *Stefan*, tuteur des enfants du défunt Jean (*Jan*) dit Lotka, transmet au couvent un legs effectué par celui-ci d'une valeur de 3 grivnas et 4 gros, pour lesquels il avait engagé sa vigne ; toutefois, eu égard à la situation des enfants du défunt, les frères acceptent que le legs soit réduit à 1 grivna.

< AKKS, 84, fol. 17

Autres dons

Autre don

Année du don

1286

Qualité de l'année

ca

Donateur

Lesco le Noir, duc polonais

Sociographie du donateur

Roi ou prince

Dons

Voir biens fonciers (moulin, terrain, etc.).

Le document précise que le duc effectue cette donation pour la rémission de ses péchés et le salut de l'âme de ses ancêtres.

< KDMp, n° 112, p. 132-133

Autre don

Année du don

1290

Qualité de l'année

av.

Donateur

veuve du comte Strezco

Dons

Le document du 20 décembre 1290 sur le terrain échangé par les frères (voir Biens fonciers) précise que celui-ci avait été donné par la veuve du comte Strezco.

< KDMp I, n° 119, 139

Autre don

Année du don

1424

Donateur

Wladislas Jagellon

Sociographie du donateur

Roi ou prince

Service spirituel attendu

Services pro anima

Dons

Le produit du péage donné le 9 septembre 1424 par le roi Wladislas Jagellon (voir Biens non fonciers) est assorti de l'obligation pour les frères de dire une messe hebdomadaires pour le salut de son âme et pour celle de ses trois épouses défuntés.

< ZDMp, IV, n° 1970, p. 161-162

Autre don

Année du don

1431

Donateur

Wladislas Jagellon

Sociographie du donateur

Roi ou prince

Service spirituel attendu

Services pro anima

Dons

Les parts de péage données par le roi Wladilas Jagellon le 27 juin 1431 (voir Biens non fonciers) doivent être compensées chacune par une messe quotidienne pour le salut de son âme.

< KDMp, IV, n° 1280, p. 267 ; KDMp, IV, n°1281, p. 268

Associations de laïcs

Association de laïc

Nature de l'association

Confrérie

Observations

Une confrérie est mentionnée comme dépendant de ce couvent. Elle disposait d'un tronc qui servait à obtenir des dons supplémentaires pour le couvent.

< BURDZY 2009a, p. 55